



# **XIX CONGRESSO AHLM**

ALCOBAÇA | 5 A 9 DE SETEMBRO DE 2023

## **PROGRAMA**

**Mosteiro de Santa Maria de Alcobaça | Ala Sul**

**Praça 25 de Abril**

2460-018 Alcobaça | Portugal

## TERÇA-FEIRA, 5 DE SETEMBRO DE 2023

09:00|09:30h ENTREGA DE PASTAS

09:30|10:00h SESSÃO DE ABERTURA DO CONGRESSO

| Dra. Catarina Romão Gonçalves, Subdiretora Geral da DGPC  
| Mestre Ana Pagará, Diretora do Mosteiro de Alcobaça  
| Dr. Herminio Rodrigues, Presidente da Câmara Municipal de Alcobaça  
| Professora Doutora María Jesús Lacarra, Presidente da AHLM  
| Professor Doutor José das Candeias Sales, Vice-Reitor da Universidade Aberta  
| Professora Doutora Teresa Araújo, Coordenadora Científica do IELT  
| Professora Doutora Isabel Barros Dias, Universidade Aberta – Comissão Organizadora do XIX Congresso da AHLM

10:00|11:30h SESSÕES PARALELAS

Sala 1	Sala 2	Sala 3	Sala 4
<b>Lírica galego-portuguesa – manuscritos</b> Moderação: Maria Ana Ramos	<b>Literatura sapiencial e exemplar</b> Moderação: María Isabel Toro Pascua	<b>Livros de cavalaria – amor e magia</b> Moderação: Santiago Gutiérrez García	<b>Ecos ibéricos de Petrarca</b> Moderação: Elisa Borsari
Mercedes <b>Brea</b> & Pilar <b>Lorenzo Gradin</b> Univ. de Santiago de Compostela	Mario <b>Cossío Olavide</b> Univ. de Salamanca	José Julio <b>Martin Romero</b> Univ. de Jaén	Isabella <b>Tomassetti</b> Sapienza Univ. di Roma
<b>Poemas espurios nos cancioneros galego-portugueses B e V</b>	<b>Editando el Lucidario de Sancho IV: Juan Gil de Zamora y la cuestión de la autoría</b>	<b>Hechos por el amor de una mujer en Primaleón</b>	<b>Ecos de la poesía cuatrocentista en Fernando de Herrera: el caso de “Dulces esperanças mías”</b>
Xosé Bieito <b>Arias Freixedo</b> Univ. de Vigo	Hugo O. <b>Bizzarri</b> Univ. de Fribourg	Ana <b>Ruiz López</b> Univ. de Jaén	Emilio <b>Fortunato</b> Sapienza Univ. di Roma
<b>Dos manuscritos á edición: Análise de algúns problemas ecdóticos</b>	<b>El rey Zorobabel en los 'Castigos del rey don Sancho IV' (Esdras 3-4)</b>	<b>La maga enamorada en los libros de caballerías tempranos</b>	<b>Aspectos métrico-prosódicos en los sonetos «al itálico modo» del Marqués de Santillana</b>
Simone <b>Marcenaro</b> Univ. del Molise	Ana María <b>Huélamo de San José</b> Univ. Complutense de Madrid	Juan José <b>Sánchez Martínez</b> Univ. de Jaén	
<b>Acerca de los cancioneros individuales en la tradición trovadoresca gallego-portuguesa</b>	<b>Virtudes y ejemplaridad clásica en el Doctrinal de príncipes de Diego de Valera</b>	<b>El milagro frente a la magia: el despertar de Amadís en el Florisando (1510) y el Lisuarte de Grecia (1514)</b>	

11:30|12:00h

PAUSA CAFÉ

12:00|13:00h

GALERIA | CONFERÊNCIA INAUGURAL

Aires A. **Nascimento**

Univ. de Lisboa – Centro de Estudos Clássicos | Academia das Ciências de Lisboa | Presidente da SP da AHLM

**Alcobaça em interrogação...**

Apresentado por Ana **Pagará**

Diretora do Mosteiro de Alcobaça

13:00|14:30h

ALMOÇO LIVRE

14:30|16:00h

SESSÕES PARALELAS

**Sala 1**

**A mulher na lírica galego-portuguesa**

Moderação: Manuel **Ferreiro**

Esther **Corral Díaz**  
Univ. de Santiago de Compostela

**Feminidade textual na cantiga de amigo: o papel das confidentes en relación coa poética da 'chanson de femme'**

Carmen de **Santiago Gómez**  
Univ. de Santiago de Compostela – Centro Ramón Piñeiro para a Investigación en Humanidades

**“Por ben pagado me terrei se me quiserdes enganar”**. La mentira piadosa en las cantigas de amor

**Sala 2**

**Literatura e Sociedade**

Moderação: Margarida **Esperança Pina**

María Jesús **Díez Garretas**  
Univ. de Valladolid

**Olores, sabores y remedios para sanadores: notas al libro de recetas de Joana Ferrandez (BNM, ms. 1462)**

Santiago **Gutiérrez García**  
Univ. de Santiago de Compostela

**«Escogio la muerte e aborrescio la vida». El suicidio y otras conductas conflictivas en el *Yosippón* romanceado de la Biblioteca Menéndez Pelayo**

Ana Cristina Tavares da **Fonseca**  
Univ. Aberta

**A "Crónica da Ordem dos Frades Menores" de 1470 e a transmissão de um manuscrito medieval franciscano**

**Sala 3**

**Música, canto e motivos literários**

Moderação: Lênia Márcia **Mongelli**

Inmaculada **Ferro Ríos**  
Univ. de Granada – Grupo Investigación Filología Románica Hum-305

**Voces e instrumentos en el texto de las *Cantigas de Santa María***

Carmen Elena **Armijo Canto**  
Univ. Nacional Autónoma de México

**La importancia de la música, el canto y el baile en las *Églogas VII y VIII* de Juan del Encina**

Sofía **Kantor**  
Univ. Hebrea de Jerusalem

**El pobre caritativo, Milagro V de los *Milagros de Nuestra Señora* de Gonzalo de Berceo**

**Sala 4**

**Bibliotecas, manuscritos e fragmentos**

Moderação: Andrea **Zinato**

Lourdes **Soriano Robles** & Josep Antoni **Iglesias Fonseca**  
Univ. de Barcelona / Univ. Autònoma de Barcelona

**Fragmenta biblica: testimonis en català procedents de l'Arxivo Històric Nacional**

Harvey **Sharrer**  
Univ. of California Santa Bárbara

**Notas sobre um manuscrito monástico português do século XV: Heiligenkreuz im Weinerwald, Stiftsbibliothek Cod. 483**

Isabel **Pérez Cuenca**  
Univ. San Pablo – CEU

**La biblioteca del marquesado de Priego**

16:30|17:30h

**Sala 1****Poesia e peregrinação**

Moderação: Mercedes Brea

Samuel Anderson de Oliveira Lima  
Univ. Federal do Rio Grande do Norte

**Gonzalo de Berceo y los peregrinos de Nuestra Señora**

María Isabel Toro Pascua  
Univ. de Salamanca – IEMYRhd

**El cancionero del peregrino: a propósito de los poemas incluidos en la *Peregrinación de las tres casas sanctas*, de Pedro Manuel de Urrea**

**Sala 2****Ciência dos astros**

Moderação: Hugo O. Bizzarri

Ricardo Pichel & Josefina Rodríguez Arribas  
Univ. de Alcalá / Institute for the History of Science, Polish Academy of Sciences

**«Honorauei cousa he e muito proueitosa e muito de prezar aos príncipes e senhores... apricaremse a algũa sciência apraziuel e deleitauel». La materia científica del ms. Canon Misc. 340 de la Bodleian Library**

María Sanz Julián  
Univ. de Zaragoza

**La evolución del *Lunario de Bernat de Granollachs* en la imprenta del XV**

**Sala 3****Receção e variação de textos de origem francesa**

Moderação: Karla Xiomara Luna Mariscal

José Aragüés Aldaz  
Univ. de Zaragoza

**Orígenes medievales de un relato de doble incesto: el *Dit du buef y los falsos Cuatro Coronados***

María Cristina Azuela Bernal  
Centro de Poética del Instituto de Investigaciones Filológicas – Univ. Nacional Autónoma de México

**Truberto, ¿pícaro del siglo XIII francés?**

**Sala 4****Representações de mulheres**

Moderação: Juan Paredes

Maria Ana Ramos  
Univ. Zürich

**Lírica profana galego-portuguesa. Representação feminina na iconografia**

Elisa Borsari  
Univ. de Córdoba

**La mujer y la muerte, entre texto e imagen**

12:00|13:00h

**GALERIA | CONFERÊNCIA PLENÁRIA**

Elvira Fidalgo

Univ. de Santiago de Compostela

**Las aves del *alba* de Torneol: otra propuesta de interpretación**

Apresentada por Carlos Alvar | Univ. de Alcalá

18:30h

**Visita guiada ao mosteiro de Alcobaça**

Ana Pagará

Diretora do Mosteiro de Alcobaça

09:30|11:30h

SESSÕES PARALELAS

**Sala 1**

**Livros de cavalaria –  
continuações, traduções  
e receção**

Moderação: José Julio **Martin  
Romero**

Federica **Zoppi**  
Univ. di Verona

**Relaciones  
paterno/maternofiliales en las  
continuaciones italianas de los  
libros de caballerías castellanos**

Jesús Ricardo **Córdoba Perozo**  
Univ. di Napoli l'Orientale

**Herencias y desvíos en la faceta  
amorosa del héroe caballeresco:  
el caso de Adramón**

Marcos **García Pérez**  
Univ. de Alcalá

**Fernando de Mena y su  
traducción del *Perceforest*:  
omisiones y variaciones del texto  
original**

**Sala 2**

**Traduções de Dante e de  
Boccaccio**

Moderação: Pilar **Lorenzo  
Gradin**

Emily **Di Dodo**  
Univ. of Oxford – Magdalen College

**De *Centonovelle a Las cient  
novelas ¿traducción directa o  
indirecta?***

David **González Ramírez**  
Univ. de Jaén

**López de Ayala, traductor de las  
*questioni d'amore (Filocolo)* de  
Boccaccio: adaptación  
estructural y ¿errores de  
comprensión?**

Paola **Calef**  
Univ. di Torino

**La "ciudad doliente". El canto III  
del "Infierno" en la traducción de  
Enrique de Villena**

Cinthia **María Hamlin**  
Univ. de Buenos Aires – IIBICRIT  
(Secrit) CONICET

**De nuevo sobre el modelo  
subyacente de la traducción del  
*Infierno* de Fernández de Villegas  
(1515): últimos avances**

**Sala 3**

**Lírica – edições e  
projetos**

Moderação: Isabella  
**Tomassetti**

Ivo **Elies Oliveras**  
Univ. degli Studi di Napoli  
Federico II – Scuola Sup.  
Meridionale – Institut de Recer-  
ca en Cultures Medievales (UB)

**La edición crítica de las *Razos  
de trobar*: problemas  
ecdóticos y apuntes de  
método**

Manuel **Ferreiro**  
Univ. da Coruña

**Relendo o texto das cantigas:  
apostilas léxico-semánticas**

Erica **Verducci**  
Sapienza Univ. di Roma

**Hacia una nueva edición  
crítica del poeta castellano  
Juan de Dueñas**

Manuel **Negri**  
Univ. de Santiago de  
Compostela

**'GloSábio': presentación dun  
proxecto para unha base de  
datos de topónimos e  
antropónimos nas *Cantigas  
de Santa Maria***

**Sala 4**

**Projeto CIM – Cancionero y  
romancero incunable**

Moderação: Gema **Vallín Blanco**

Josep Lluís **Martos**  
Univ. d'Alacant

**Los impresos perdidos de Joan  
Roís de Corella**

Massimo **Marini**  
Sapienza Univ. di Roma

**Los ejemplares de los incunables  
poéticos 92VC y 95VC**

Virginie **Dumanoir**  
Univ. Rennes II

**El romance "Qu'es de ti,  
desconsolado" en el cancionero  
incunable de Juan del Encina  
96JE: estudio poético, político y  
musical**

11:30|12:00h PAUSA CAFÉ

12:00|13:00h GALERIA | CONFERÊNCIA PLENÁRIA

Isabel **Beceiro Pita**

Doctora vinculada *ad honorem* - CSIC, Instituto de Historia

**Libros portugueses en Castilla (1430-1451): contextos devocionales y nobiliarios**

Apresentada por Isabel Barros **Dias** | Univ. Aberta e IELT

13:00|14:30h ALMOÇO LIVRE

14:30|16:00h GALERIA | SESSÃO DE HOMENAGEM A ELSA GONÇALVES E ANNA FERRARI

**Elsa Gonçalves e Anna Ferrari e a lírica galego-portuguesa**

Organizada por Maria Ana **Ramos** | Univ. Zürich

Mercedes **Brea**

Univ. de Santiago de Compostela

**Angelo Colocci e Elsa Gonçalves**

Fabio **Barberini**

Univ. de Girona

**Anna Ferrari e a lírica galego-portuguesa**

João **Dionísio**

Univ. de Lisboa

**Os livros de Elsa Gonçalves, com evocação de Anna Ferrari**

16:00|16:30h PAUSA CAFÉ

16:30|17:30h

## SESSÕES PARALELAS

### Sala 1

#### Trovadores galego-portugueses

Moderação: Eduardo Rui Serafim

Déborah **González Martínez**  
Univ. de Santiago de Compostela

*Diálogos dos trobadores e xogares portugueses*

Joaquim **Ventura Ruiz**  
Asociación Galega da Crítica

*Pedro Amigo de Sevilha: nomes e ofícios*

### Sala 2

#### Poesia de Ausiàs March

Moderação: Lourdes Soriano

Rafael **Alemany Ferrer**  
Univ. d'Alacant

*El Ausiàs March castellano de Jorge de Montemayor en cada una de sus tres ediciones quinientistas*

Miguel **Martínez Perez**  
Univ. d'Alacant

*Lectura de la paratextualitat de l'edició catalana d'Ausiàs March de 1560 feta per Claudi Bornat*

### Sala 3

#### História Troiana

Moderação: Harvey Sharrer

Almudena **Izquierdo Andreu**  
Univ. de Salamanca – IEMYRhd

*Lo caballeresco en las Sumas de Historia Troyana*

Fabiana Nicoli **Dias**  
Univ. de São Paulo – FAPESP

*Canção de gesta, épica e romance de cavalaria: as significações e os usos dos gêneros poéticos elevados na História troyana de Pedro I de Castela*

### Sala 4

#### Textos e paratextos

Moderação: Josep Lluís Martos

Marta **Haro Cortéz**  
Univ. de Valencia

*Identificación y relaciones editoriales de una edición sine notis de la Historia de la doncella Teodor*

Enric **Dolz Ferrer**  
Investigador independente

*Siervo libre de amor: ¿apropiación indebida?*

17:30|18:30h

## GALERIA | CONFERÊNCIA PLENÁRIA

Tobias **Brandenberger**  
Georg August Univ. Göttingen

#### Recorridos transibéricos de la ficción sentimental

Apresentado por Marta **Haro Cortéz** | Univ. de Valencia

19:00h

**BEBERETE** (cortesia da Câmara Municipal de Alcobaça)

09:30|11:30h

SESSÕES PARALELAS

Sala 1

**Projeto “Literatura y Reginalidad”**

Moderação: Covadonga Valdaliso Casanova

Cristina **Moya García**  
Univ. de Sevilla

**La imagen de Margarita de Habsburgo en la literatura de la época de los Reyes Católicos**

Ruth **Martínez Alcorlo**  
Univ. Complutense de Madrid –  
Univ. Internacional de la Rioja

**Imagen y virtudes de una infanta, princesa y reina: Isabel de Castilla y Aragón, primogénita de los Reyes Católicos**

Eduardo **Torres Corominas**  
Univ. de Jaén

**Isabel la Católica: un ejemplo de virtud femenina en *El cortesano* de Castiglione**

Sala 2

**Poesia de Cancioneiro**

Moderação: Rafael Alemany Ferrer

Andrea **Zinato**  
Univ. degli Studi di Verona – DLLS

**Hombres ilustres y poesía de cancionero**

Martina **Brufani**  
Univ. da Coruña

**Leonor de Trastámara, reina de Navarra, en la poesía de Alfonso Álvarez de Villasandino**

María Antonia **García Garrido**  
Univ. de Salamanca – IEMYRhd

**Entre la pluma y el yelmo: la función de los motes y divisas en el cancionero de Juan Álvarez Gato (MH2)**

Sala 3

**Literatura satírica e de transgressão**

Moderação: Cristina Álvares

Gema **Vallín Blanco**  
Univ. da Coruña

**La sátira de costumbres indumentarias: nueva lectura y edición de la cantiga alfonsí “De grado queria ora saber”**

Adriana **Camprubí Vinyals**  
Univ. de Barcelona – Institut de Recerca en Cultures Medievals

**“Eu veing vas vos, Seingner, fauda levada” (BEdT 306,2) y su contexto románico**

Fabio **Barberini**  
Univ. de Girona

**Au bonheur des clerchs. Les spécificités de la satire religieuse galégo-portugaise comparée à la lyrique des troubadours occitans**

Sala 4

**Romanceiro e romances de cordel**

Moderação: Natália Albino Pires

Teresa **Araújo**  
NOVA FCSH – IELT

**Romanceiro antigo: advertências e adivinhações em forma de sonho**

Ana **Sirgado**  
NOVA FCSH – IELT

**“Caminaban de noche”: configurações do guerreiro nos romances antigos**

Vicenç **Beltran**  
Accademia Nazionale dei Lincei –  
Institut d'Estudis Catalans

**“A tono de...” Estribillos y versos para cantar en pliegos sueltos**

Víctor de **Lama de la Cruz**  
Univ. Complutense de Madrid  
**El Preste Juan del Libro del Infante don Pedro de Portugal en el contexto histórico e ideológico peninsular**

11:30|12:00h

PAUSA CAFÉ

12:00|13:00h

**GALERIA - CONFERÊNCIA PLENÁRIA**

Yara Frateschi **Vieira**  
Univ. Estadual de Campinas

***Dona, senhor, mulher ...: lírica galego-portuguesa e “minorias” femininas***

Apresentada por Esther **Corral Díaz** | Univ. de Santiago de Compostela

13:00|14:30h

**ALMOÇO LIVRE**

14:30|16:00h

**GALERIA | SESSÃO DE HOMENAGEM A HELDER GODINHO**

Organizada por Maria do Rosário **Ferreira** | Univ. de Coimbra

Ana Margarida **Chora**  
IELT – NOVA-FCSH

**Helder Godinho e a visão mitocrítica da Literatura Medieval**

Carlos F. Clamote **Carreto**  
NOVA-FCSH – IELT

***E andou tanto per suas jornadas... o Outro, o Amor, a Ausência***

Fernanda Irene da **Fonseca**  
Univ. do Porto

**Para além da Idade Média: O pensamento de Helder Godinho e o imaginário literário de Vergílio Ferreira**

16:00|16:30h

**PAUSA CAFÉ**

16:30|17:30h

**GALERIA | CONFERÊNCIA PLENÁRIA**

Mariano **de la Campa**  
Univ. Autónoma de Madrid

**Historiografía, prosa medieval e historia literaria en Castilla (1270-1350)**

Apresentada por Carmen Elena **Armijo Canto** | Univ. Nacional Autónoma de México

17:30|18:30h

LANÇAMENTO DE LIVROS

***“Prenga xascú ço qui millor li és de mon dit”. Creació, recepció i representació de la literatura medieval***

Meritxell Simó Torres

***Pervivencia y Literatura: documentos periféricos al texto literario***

Elisa Borsari

***Limiares Homem Animal na Literatura e na Cultura da Idade Média***

Cristina Álvares

18:30|19:45h

Assembleia Geral da AHLM

20:00h

JANTAR DO CONGRESSO

09:30|11:30h

## SESSÕES PARALELAS

## Sala 1

**Historiografia**

Moderação: Elisa Nunes

**Esteves**Carmen **Benítez Guerrero**  
Univ. de Sevilla**Copia y circulación de ideas en la historiografía de la primera mitad del siglo XIV**Carmen **Benítez Guerrero** &  
Ricardo **Pichel**  
Univ. de Sevilla / Univ. de Alcalá**Jofré de Loaysa y el manuscrito 982 de la Biblioteca del Arsenal de París**Covadonga **Valdaliso Casanova**  
Univ. de Lisboa – Centro de História**Circulación y copia de listados analísticos en el periodo medieval**Marija **Blašković**  
Univ. Pompeu Fabra**Una tríada inusual: las crónicas, las humanidades digitales y las mujeres**

## Sala 2

**Poesía lírica: estrategias e emoções**Moderação: Carlos **Carreto**Meritxell **Simó Torres**  
Univ. de Barcelona – IRCVM**El don del anillo en las líricas occitana y francesa**Abel **Vázquez**  
Univ. de Barcelona**La canción de mujer en la Corona de Aragón: establecimiento del corpus y problemas de atribución**Leticia **Eirín**  
Univ. da Coruña**Preguntas e silencios: o segredo amoroso**Lênia Márcia **Mongelli**  
Univ. de São Paulo (USP) – FFLCH**Contribuição ao estudo das emoções na lírica galego-portuguesa**

## Sala 3

**Da literatura artúrica aos romances de cavalaria**Moderação: Margarida Santos  
**Alpalhão**Cristina **Álvares**  
Univ. do Minho – CEHUM**A soberania e a floresta. Configurações emocionais e transições humano-animal em *Bisclavret*, de Marie de France**Guillermo **Alvar Nuño**  
Univ. de Alcalá – IEMSO**Arturo y Gorlagón: un relato sobre hombres lobo en la Edad Media**Pablo **Domínguez Muñoz**  
Univ. de Genève**'Yo más quisiera penas que nunca se acabaran, que no esperar favores en horas no esperadas'. Poemas de amor en la Sexta parte de *Espejo de príncipes y caballeros***Christian **Allison**  
Univ. de Salamanca**La presencia de la poesía amatoria de cancionero en el *Amadís***

## Sala 4

**O *Cancioneiro Geral* de Garcia de Resende**Moderação: Maria Ana **Ramos**Cristina Almeida **Ribeiro**  
Univ. de Lisboa – Fac. Letras –  
Centro de Estudos Comparatistas**Diogo Fogaça y su presencia en el *Cancioneiro Geral* (1516, LXIc-f)**Sara Rodrigues de **Sousa**  
Univ. Europeia – Univ. de Lisboa –  
Centro de Estudos Comparatistas**Aires da Silva y Dom Diogo d'Almeida, "mantedores" en las justas reales del *Cancioneiro Geral* de Garcia de Resende**Helena **Antunes**  
Univ. de Lisboa – Centro de  
Estudos Comparatistas**D. Martinho de Castel Branco, poeta de corte**Ana Margarida Oliveira Silva  
**Azevedo** & Lorenzo **Zaccaria**  
Univ. de Lisboa – Centro de  
Estudos Clássicos**A construção de um Cancioneiro: o caso do *Cancioneiro Geral* de Garcia de Resende à luz da *Raccolta Aragonese***

11:30|12:00h

PAUSA CAFÉ

12:00|13:00h

**GALERIA | CONFERÊNCIA PLENÁRIA**

Rafael **Beltrán**  
Univ. de València

**Visiones y distorsiones de imágenes evangélicas de concepción y muerte en los primeros libros de caballerías**

Apresentada por Ana Sofia **Laranjinha** | Univ. Aberta e SMELPS

13:00|14:30h

**ALMOÇO LIVRE**

14:30|16:00h

**SESSÕES PARALELAS**

**Sala 1**

**História, lendas e sociedade**

Moderação: Carmen **Benítez Guerrero**

Alessia **Fichera**  
Univ. di Catania

*La pervivencia de leyendas medievales en la épica culta: el Roncesvalles de Garrido de Villena*

Ana María **Mihi Blazquez**  
Univ. Autónoma de Madrid

*El tratamiento historiográfico de Hermenegildo en la Edad Media (siglos XIII-XVI)*

Nuria **Aranda García**  
Univ. de Zaragoza – IPH

*Entre mecenazgo y clientelismo: una nueva vuelta a las relaciones culturales, sociales y económicas en las ediciones impresas de obras medievales*

**Sala 2**

**Difusão de textos de doutrinação**

Moderação: Meritxell **Simó Torres**

Pedro **Monteiro**  
Univ. do Porto – Instituto de Filosofia – SMELPS

*Los Sermones a los eremitas atribuidos a San Agustín en la imprenta hasta 1520: trayectos y transformaciones*

Inés **Velázquez Puerto**  
Univ. de Salamanca – IEMYRhd

*A circulação da Visio Tnugdali em Espanha e Portugal: manuscritos, impressos, fontes e leituras*

Laura **Lecina Nogués**  
Univ. de Zaragoza

*Ecos portugueses en el Valerio de las historias escolásticas y de España de Diego Rodríguez de Almela*

**Sala 3**

**Medievalismo**

Moderação: Cristina Almeida **Ribeiro**

Elisa Nunes **Esteves**  
Univ. de Évora

*Natália Correia e a poesia dos trovadores*

Daniela **Santonocito**  
Univ. de Catania

*Melibea no quiere ser mujer de Juan Carlos Arce: una propuesta de lectura*

Ana Maria **Machado**  
Univ. de Coimbra

*O medievalismo em Francisco, arauto de Deus, de Roberto Rossellini*

**Sala 4**

**Narrativa e imaginário ocidental/oriental**

Moderação: Ana Paiva **Morais**

Carlos **Alvar**  
Univ. de Alcalá

*Del Calila e Dimna a la Estoire du Saint Graal*

Juan **Paredes**  
Univ. de Granada

*Los relatos de El libro de la maravillas del mundo de Mandeville em el marco del imaginario colectivo de Oriente: funcionalidad y significado*

Yoshinori **Ogawa**  
Rikkyo Univ. – Center for Foreign Language Education and Research

*Descubren ingredientes asquerosos; el cuento 4 del Sendeban y Konjaku monogatari*

16:00|16:30h PAUSA CAFÉ

16:30|17:30h GALERIA | CONFERÊNCIA DE ENCERRAMENTO

María Jesús **Lacarra**

Univ. de Zaragoza / Presidente da AHLM

**Motivos y temas literarios en el arte hispánico**

Apresentada por Teresa **Araújo** | NOVA FCSH – IELT

17:30|18:00h ENCERRAMENTO DO CONGRESSO

18:30h MOMENTO MUSICAL

**SÁBADO, 9 DE SETEMBRO DE 2023**

09:30|16:00h

**PROGRAMA CULTURAL: VISITA AO MOSTEIRO DE CÓS E AOS COUTOS DE ALCOBAÇA**



Este trabalho é financiado por Fundos Nacionais através da FCT – Fundação para a Ciência e a Tecnologia no âmbito do projeto UIDB/00657/2020

